

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/C.5/34/79/Add.9
5 December 1979

RUSSIAN

● ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать четвертая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 97 повестки дня

БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1978-1979 ГОДСВ

Исполнение бюджета и программ Организации Объединенных Наций
на двухгодичный период 1978-1979 годов

Доклад Генерального секретаря

Добавление

Раздел 9. Экономическая комиссия для Африки

РАЗДЕЛ 9: ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ ДЛ Я АФРИКИ

Таблица 9.1
(в тыс. долл. США)

А. Регулярный бюджет						
Пересмотренные ассигнования на 1978-1979 гг.	Предположительные дополнительные потребности					Общая пересмотренная смета
	Инфляция	Обменный курс	Решения директивных органов	Другие изменения	Всего	
22 142,8	1 206,8	-	-	1 171,0	2 377,8	24 520,6
В. Внебюджетные средства (основная и административная поддержка)						
Предварительная смета расходов на 1978-1979 гг.	Источники средств					Пересмотренная смета
795,0	ФАО					806,0
525,0	ЮНФПА					577,6
367,0	Двусторонние источники					106,6
-	Фонд ЮНЕП					217,5
-	Возмещение расходов на оперативное обслуживание					800,2
-	Целевой фонд Организации Объединенных Наций для развития Африки					131,6
1 687,0	Итого, В					2 639,5
23 829,8	Всего, А и В					27 160,1
С. Внебюджетные средства (осуществляемые проекты)						
Предварительная смета расходов на 1978-1979 гг.	Источники средств					Пересмотренная смета
4 100,0	ПРООН					9 126,0
3 366,0	ЮНФПА					1 449,5
1 254,0	Двусторонние источники					4 757,8
1 000,0	Целевой фонд Организации Объединенных Наций для развития Африки					1 028,6(?)
414,0	ЮНИСЕФ					-
216,0	ФАО					169,9
-	ЮНЕП					-
-	Добровольный фонд Организации Объединенных Наций для Десятилетия женщины					985,9
10 350,0	Итого С					(?)
34 179,8	Всего, А, В и С					(?)

Таблица 9.2

Регулярный бюджет: распределение пересмотренных сметных ассигнований по программам
(в тыс. долл. США)

Программы	Пересмотренные ассигнования на 1978-1979 гг.	Предположительные дополнительные потребности						Вся пересмотренная смета на 1978-1979 гг.
		Инфляция	Обменный курс	Решения директивных органов	Перераспределение	Другие изменения	Всего	
А. Директивные органы	249,1	-	-	-	-	0,7	0,7	249,8
В. Исполнительное руководство и управление	1 922,5	74,6	-	-	121,3	213,6	409,5	2 332,0
С. Программы деятельности:	673,1	35,3	-	-	51,0	38,4	124,7	797,8
- Сельское, лесное и рыбное хозяйство								
- Планирование								
- Развитие, перспективы и политика	1 784,9	81,4	-	(69,4)	37,8	49,8	49,8	1 834,7
- Образование и профессиональная подготовка	398,3	19,9	-	-	18,1	38,0	38,0	436,3
- Населенные пункты	258,6	19,9	-	-	(29,2)	(9,3)	(9,3)	249,3
- Промышленное развитие	1 169,9	53,1	-	3,3	9,0	65,4	65,4	1 235,3
- Международная торговля	1 159,9	56,7	-	89,2	108,2	254,1	254,1	1 414,0
- Рабочая сила, управление и занятость	113,1	9,1	-	1,0	23,0	33,1	33,1	146,2
- Природные ресурсы	1 157,5	50,9	-	20,0	129,9	200,8	200,8	1 358,3
- Народонаселение	171,2	62,7	-	(12,5)	(42,7)	7,5	7,5	178,7

Таблица 9.2 (продолжение)

Регулярный бюджет: распределение пересмотренных сметных ассигнований по программам
(в тыс. долл. США)

Программы	Пересмотренные ассигнования на 1978-1979 гг.	Предположительные дополнительные потребности						Вся пересмотренная смета на 1978-1979 гг.
		Инфляция	Обменный курс	Решения директивных органов	Перераспределение	Другие изменения	Всего	
- Государственная администрация и финансы	463,6	21,2			24,2	75,3	120,7	584,3
- Наука и техника	323,1	14,9			7,2	37,9	60,0	383,1
- Социальное развитие	927,1	43,6			(4,5)	55,1	94,2	1 021,3
- Статистика	1 163,7	60,6			(14,2)	172,1	218,5	1 382,2
- Транспорти, связь и туризм	1 241,9	44,6			(3,7)	15,2	56,1	1 298,0
D. Оперативное обслуживание программ:	2 096,5	110,9						2 207,4
Обслуживание заседаний						(27,7)	105,6	2 202,1
Руководство деятельностью по техническому сотрудничеству	293,0	13,2			(1,8)	(33,9)	(22,5)	270,5
Административное и общее обслуживание	6 575,8	434,2 ^{a/}			(233,5)	370,2	570,9	7 146,7
Итого	22 142,8	1 206,8			-	1 171,0	2 377,8	24 520,6

^{a/} В том числе 312 600 долл. США по статье общих расходов по персоналу, 25 700 долл. США по статье коммунальных услуг, 77 300 долл. США по статье принадлежности и материалов и 18 600 долл. США по статье мебели и оборудования

Регулярный бюджет: распределение предполагаемых дополнительных потребностей по программам и по основным статьям расходов

(в тыс. долл. США)

Программы	Оклады и общие расходы по персоналу	Путевые расходы	Типографские расходы	Другие услуги по контрактам	Общие оперативные расходы	Принадлежности, материалы, мебель и оборудование	Прочее	Всего
А. Директивные органы	20,0	(19,3)						0,7
В. Исполнительное руководство и управление	373,6	35,9						409,5
С. Программы деятельности:								
- Сельское, лесное и рыбное хозяйство	122,3	2,4						124,7
- Планирование, развитие, перспективы и политика	71,6	-	(21,8)					49,8
- Образование и профессиональная подготовка	35,1	2,9						38,0
- Населенные пункты	(9,3)	-						(9,3)
- Промышленное развитие	57,9	7,5						65,4
- Международная торговля	246,6	7,5						254,1
- Рабочая сила, управление и занятость	33,1							33,1
- Природные ресурсы	200,8							200,8
- Народонаселение	7,5							7,5

Таблица 9.3 (продолжение)

Регулярный бюджет: распределение предполагаемых дополнительных потребностей по программам и по основным статьям расходов

(в тыс. долл. США)

Программы	Оклады и общие расходы по персоналу	Путевые расходы	Типографские расходы	Другие услуги по контрактам	Общие оперативные расходы	Принадлежности, материалы, мебель и оборудование	Прочее	Всего
- Государственная администрация и финансы	120,7							120,7
- Наука и техника	60,0							60,0
- Социальное развитие	72,3	24,1	(2,2)					94,2
- Статистика	244,9	1,0	(27,4)					218,5
- Транспорт, связь и туризм	61,1	-	(5,0)					56,1
D. Оперативное обслуживание программ:								
- Обслуживание заседаний	105,6							105,6
- Руководство деятельностью по техническому сотрудничеству	(22,5)		-					(22,5)
- Административное и общее обслуживание	200,0	2,5	-		246,4	122,0		570,9
Итого	2 001,3	64,5	(56,4)	-	246,4	122,0		2 377,8

РАЗДЕЛ 9. ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ АФРИКИ

I. Ход выполнения программы

9.1 Экономическая комиссия для Африки (ЭКА) сообщила о следующих изменениях программы работы, предлагаемых по разделу 9 бюджета Генерального секретаря по программам на 1978-1979 годы.

Образование и профессиональная подготовка

9.2 В подпрограмме 3 осуществление программы стипендий было затруднено отсутствием внебюджетных средств и медлительностью государств-членов.

Рабочая сила, управление и занятость

9.3 Разработка в общих чертах потребностей в рабочей силе для основных отраслей промышленности и проведение исследований по профессиональному анализу и методам ускоренной подготовки кадров тормозятся в связи с наличием незанятых должностей и затруднениями при обеспечении услуг консультантов.

Государственная администрация и финансы

9.4 По подпрограмме 1 завершение исследований по правительственному аппарату и организациям, занимающимся функциями развития, и обзора процедур снабжения и управления поставками было задержано ввиду недостатка персонала и отсутствия внебюджетных средств.

II. Пересмотренная бюджетная смета (увеличение: 2 377 800 долл.США)

9.5 Как указано в таблице 9.1 выше, предполагаемый дефицит в размере 2 377 800 долл. США частично связан с последствиями инфляции (1 206 800 долл. США) и частично с другими факторами (1 171 000 долл. США).

9.6 Увеличение расходов, связанное с инфляцией, отражает:

Долл. США

- | | | |
|----|---|---------|
| а) | увеличение на 25 процентов по состоянию на январь 1978 года и 14 процентов по состоянию на январь 1979 года ассигнований на выплату, имеющую обратную силу, окладов сотрудникам категории общего обслуживания, причем эти ассигнования основывались на двукратной 10-процентной повышении окладов в июле 1978 года и июле 1979 года, соответственно | 460 800 |
| б) | предлагаемую выплату специальных пособий как сотрудникам категории специалистов, так и сотрудникам категории общего обслуживания, набранных на международной основе, в качестве компенсации за увеличение арендной платы, имеющее обратную силу, о чем говорится в пунктах Д-II ниже | 573 500 |

/...

Долл. США

- с) более быстрый, чем предполагалось, рост цен главным образом на связь, коммунальные услуги, принадлежности и материалы и мебель и оборудование

172 500
1 206 300

9.7 Увеличение расходов, показанное в таблице 9.1 и относимое на счет других факторов (1 171 000 долл. США) во многом связано (980 700 долл. США) с необоснованным занижением отношения общих расходов по персоналу к окладам по штатным должностям, о чем говорится в пункте 9.12 ниже. Остаток (190 300 долл. США) отражает чистый результат роста и сокращения ресурсов по всем статьям расходов, о чем говорится в пунктах 9.9-9.11 ниже.

9.8 Компенсирующие показатели в колонке "перераспределение средств" в таблице 9.2 отражают, в своем большинстве, перераспределение должностей между программами, о чем указывается в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1980-1981 годов.

Оклады и общие расходы по персоналу (увеличение:
2 001 300 долл. США)

9.9 Предполагаемый дефицит в 2 001 300 долл. США отражает перерасход средств по статьям штатных должностей (460 800 долл. США) общих расходов по персоналу (1 554 200 долл. США), временного персонала для обслуживания заседаний (42 300 долл. США) и сверхурочным (71 100 долл. США), частично компенсированный предполагаемой экономией средств по статьям временного персонала общего назначения (90 500 долл. США) и консультантов (36 600 долл. США).

9.10 Предполагаемый дефицит по статье штатных должностей целиком вызван более динамичным, чем предполагалось, увеличением окладов персонала местного разряда, о чем говорилось в пункте 9.6 выше.

9.11 Из дополнительно испрашиваемых ассигнований в 1 554 200 долл. США на покрытие общих расходов по персоналу 573 500 долл. США связаны с предложенными мерами по оказанию помощи персоналу для компенсации резкого и непредвиденного увеличения стоимости жизни в Аддис-Абебе. Правительство Эфиопии приняло имеющее обратную силу решение об увеличении с 8 мая 1979 года платы за все помещения, арендуемые сотрудниками Комиссии категорий специалистов и общего обслуживания, набираемыми на международной основе. Это увеличение составляло от 30 до 350 процентов, что повысило долю новой арендной платы в чистой окладе в среднем до 28 процентов для сотрудников категории специалистов и до 53 процентов для сотрудников категории общего обслуживания. Проблему сложившегося положения планируется разрешить в 1980-1981 годах с помощью обычных мер, то есть корректировок по месту службы для сотрудников категории специалистов и повышения окладов для сотрудников категории общего обслуживания, причем предлагается выплатить эти сотрудникам в 1979 году, учитывая, что решение имеет обратную силу, специальное пособие.

/...

Предполагается, что придется выплачивать неслучные пособия на сумму в среднем: 380 долл. США для сотрудников категории специалистов и 270 долл. США для сотрудников категории общего обслуживания.

9.12 Остальные дополнительно испрашиваемые по статье общих расходов по персоналу ассигнования (980 700 долл. США) связаны с фактором, уже подтвержденным Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам в его первом докладе о предполагаемой бюджете по программам на двухгодичный период 1980-1981 годов I/, а именно с тем, что опыт Аддис-Абебы свидетельствует о более динамичном, чем предусмотрено в бюджетах на 1978-1979 годы и 1980-1981 годы, где этот показатель равен 40 процентам, росте доли окладов. Следует, по-видимому, использовать предполагаемый показатель порядка 46 процентов с целью отразить, в частности, повышение расходов на оплату проезда при назначении на должность, переводе или увольнении, на устройство и перевозку домашнего имущества и на выплату пособий на образование и связанных с этим путевых расходов.

9.13 Предполагаемый дефицит по статье временного персонала для обслуживания заседаний (42 300 долл. США) связан главным образом с более высокими, чем предполагалось, потребностями в ресурсах по статье директивных органов и программе в области транспорта.

9.14 Трудности и задержки при наборе временного персонала общего назначения с целью справиться с возросшей рабочей нагрузкой в деле электронной обработки данных, службы безопасности и выпуска документации привели к предполагаемой экономии средств (90 500 долл. США) по данной статье расходов. Однако при этом пришлось прибегнуть к расширению сверхурочных работ, что вызвало дефицит, предположительно составляющий 71 100 долл. США, который также отражает более высокий, чем предполагалось, уровень компенсации в связи с ростом окладов сотрудников местного разряда, о чем говорилось в пункте 9.6 выше.

9.15 Доля экономии средств по статье расходов на консультантов (36 600 долл. США) несколько меньше 10 процентов ассигнований, что соответствует политике экономии средств в рамках резолюции 32/209 Генеральной Ассамблеи.

Путевые расходы (увеличение: 64 000 долл. США)

9.16 Дефицит, предположительно составляющий 18 700 долл. США, будет проходить по статье путевых расходов персонала для участия в заседаниях в связи с проведением второго регионального подготовительного заседания Конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций в Лусаке, Замбия, в декабре 1979 года, по которому в разделе 9 не было предусмотрено ассигнований. Остаток в размере 45 800 долл. США отражает рост расходов по статье служебных командировок, прежде всего в связи с исполнительным руководством и управлением и программой промышленного развития.

I/ A/34/Corr.7, пункт 18.

/...

Типографские работы (уменьшение: 56 400 долл. США)

9.17 Выполнение типографских и переплетных работ по контрактам для ЭКА в Аддис-Абебе было затруднено. Хотя в настоящее время изучается возможность заключения контрактов с типографиями в Найроби, почти половина ассигнований по данной статье не будет использована, поскольку придется переориентироваться на проведение типографских работ собственными силами.

Общие оперативные расходы (увеличение: 246 400 долл. США)

9.18 Ожидаемый по данному подразделу дефицит связан с дополнительными потребностями в ресурсах по статье коммунальных услуг (25 000 долл. США) и связи (221 400 долл. США). В значительной степени перерасход по статье коммунальных услуг является результатом роста расценок в среднем на 25 процентов за единицу по состоянию на январь 1979 года.

9.19 Что касается связи, то дефицит отражает, в первую очередь, занижение потребностей Комиссии в бюджете 1978-1979 годов. Первоначальная смета в 499 500 долл. США не учитывала фактор недостаточного развития и, следовательно, высоких расходов на связь в Африке, который был официально признан в недавно принятой декларации Генеральной Ассамблеи о Десятилетии транспорта и связи в Африке. Кроме этого, в результате военных действий в Эфиопии и без того незначительные услуги в области связи были серьезно ограничены. Нередко Комиссия имела только одно средство связи с внешним миром, то есть телеграф, расходы на который составляли 3,5-4,5 цента за слово. В последнее время Комиссия столкнулась со значительными трудностями при покрытии дополнительных расходов, связанных с проведением Десятилетия связи и транспорта. Число телеграмм, отправляемых в течение одного месяца в рамках программы транспорта и связи, иногда превышали 50 000, поскольку необходимо было принимать меры для организации региональных заседаний и других мероприятий.

Принадлежности, материалы, мебель и оборудование (увеличение: 122 000 долл. США)

9.20 Предполагаемый дефицит по данному подразделу связан с приобретением принадлежностей и материалов (48 000 долл. США) и мебели и оборудования (74 000 долл. США). Перерасход по статье принадлежностей и материалов является результатом как инфляции, так и роста расходов на типографские работы по контрактам, о чем говорилось в пункте 9.17 выше. Ассигнования в размере 74 000 долл. США по статье мебели и оборудования необходимы для закупки оборудования длительного пользования и покрытия расходов на доставку самолетом материалов, необходимых для новой столовой для сотрудников, которая открылась в апреле 1979 года. В пересмотренных сметных предположениях не были предусмотрены средства на закупку оборудования, кассовых аппаратов и кофеварок.